

於創新，敢於承擔，積極配合部門推動社區警務工作，傑出的工作表現獲得部門內外一致肯定。

過去一年，關注少年組在趙朱惠敏帶領下優化各項青少年防罪工作，除繼續開辦“滅罪小先鋒種子計劃”外，又將“學校安全聯網”計劃拓展至大專院校，不斷深化警、校間的溝通和合作，同時在社交網站開設關注少年組專頁，以創新方法擴闊青少年防罪工作的層面，成績有目共睹。此外，趙朱惠敏兼任危機談判組副隊長，每次任務均臨危不亂，總能化險為夷。其在保障社會安寧的同時，亦為本澳青少年的健康發展作出了重要貢獻。

基於此，根據第5/2006號法律第十八條第一款的規定，經司法警察局局長建議，現特向趙朱惠敏首席刑事偵查員頒授卓越功績獎，以資鼓勵。

二零一六年六月八日

保安司司長 黃少澤

第 104/2016 號保安司司長批示

卓越功績獎

司法警察局鮑耀洪首席刑事偵查員，於1990年入職，現職於侵犯人身罪案調查科。

鮑耀洪觀察力強，富團隊精神，多年來參與所屬單位的案件調查，工作一向勤懇，又與本地區法醫部門保持良好協作，不斷提升執法成效，深得上級和同事的肯定。

過去一年，鮑耀洪協助調查多宗侵犯人身罪案，以其豐富經驗與相關人員緊密合作，加快案件調查進度，並主動協助事主家屬，其工作的專業和認真備受認同；在協助調查其他案件時，其表現同樣出色，憑藉過人的容貌辨認能力，總能迅速鎖定嫌疑

desempenho das funções de chefia funcional do Núcleo de Acompanhamento de Menores, tem vindo a mostrar a sua criatividade e o elevado sentido de responsabilidade, sempre com uma atitude positiva na coordenação com o trabalho de policiamento comunitário granjeando-lhe, este seu relevante desempenho de funções, o reconhecimento unânime da Polícia Judiciária e do público.

No ano passado, Chiu Chu Wai Man liderou com eficiência o Núcleo de Acompanhamento de Menores no aperfeiçoamento de diversos trabalhos da área da prevenção da delinquência juvenil. Além da continuação do projecto «Guia juvenil para combater o crime», estendeu-se o plano «Rede de Comunicação com as Escolas» até às instituições do ensino superior e melhorou-se a comunicação e a cooperação entre a polícia e as escolas, com a criação da página oficial do Núcleo de Acompanhamento de Menores numa rede social. As formas criativas para alargar o nível do trabalho da prevenção da delinquência juvenil obtiveram resultado positivo sendo-lhe reconhecido este seu êxito. Chiu Chu Wai Man desempenhou ainda as funções de subchefe do Grupo de Negociação para Situações de Crise e, de todas as vezes que enfrentou as situações de crise, conseguiu manter a calma para as resolver e concluir sempre as tarefas. Contribuiu assim, para a salvaguarda da tranquilidade da sociedade e do desenvolvimento saudável dos jovens de Macau.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo à investigadora criminal principal, Chiu Chu Wai Man, a Menção de Mérito Excepcional, para servir de estímulo.

8 de Junho de 2016.

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 104/2016

Menção de Mérito Excepcional

O investigador criminal principal, Pao Io Hung, em exercício de funções na Polícia Judiciária desde 1990, encontra-se actualmente ao serviço na Secção de Investigação de Crimes Contra a Pessoa.

Pao Io Hung tem exercido as suas funções com perspicácia e espírito de equipa. Ao longo dos muitos anos de investigação de casos criminais que lhe foram distribuídos, tem trabalhado com empenho, mantendo uma boa relação de colaboração com os órgãos locais de medicina legal, melhorando constantemente a eficácia do trabalho policial, e que o levou a granjear o reconhecimento dos superiores e colegas.

No ano passado, Pao Io Hung colaborou na investigação de vários casos de crimes contra a pessoa. Através da sua vasta experiência e cooperação estreita com o respectivo pessoal, foi acelerado o progresso de investigação, dando apoio, por sua iniciativa, aos familiares das vítimas, sendo merecedor do reconhecimento feito ao seu profissionalismo e seriedade demonstrados no trabalho. Quanto ao apoio a diligências de outros casos criminais, o seu desempenho também foi notável. Com a capacidade extraordinária de reconhecimento de fisionomias, conseguiu-se identificar sempre, com rapidez, os suspeitos. Por

人，使有關案件得以順利偵破，為維護市民的人身安全和法律的尊嚴作出了貢獻。

基於此，根據第5/2006號法律第十八條第一款及第二款第(一)項的規定，經司法警察局局長建議，現特向鮑耀洪首席刑事偵查員頒授卓越功績獎，並准予直接晉階為司法警察局第三職階首席刑事偵查員，以資鼓勵。

二零一六年六月八日

保安司司長 黃少澤

第 105/2016 號保安司司長批示

卓越功績獎

司法警察局劉永權首席刑事偵查員，於2001年入職，先後於毒品罪案調查處、博彩及經濟罪案調查廳工作，現為情報及支援廳轄下一偵查小隊隊長。

劉永權工作積極忘我，堅毅實幹，遇到困難時永不言棄，並能發揮隊長的作用，以身作則，策勵隊員更有衝勁、更具效率，又主動協助同袍改進工作和提高執法水平，高效完成每項任務，提升整體績效，表現優秀，常獲嘉許。

過去一年，劉永權協助偵辦多宗重大案件，以其機智和果敢，認真處理每宗案件，憑著紮實的專業知識和豐富的刑偵經驗，搜集情報和支援其他部門；此外，又帶領隊員參與調查兩宗跨境偷渡集團案，同時執行其他情報工作，均取得突出的成績，對維護本澳社會秩序和部門高效執法的形象有昭卓貢獻。

基於此，根據第5/2006號法律第十八條第一款及第二款第(一)項的規定，經司法警察局局長建議，現特向劉永權首席刑事偵查員頒授卓越功績獎，並准予為晉階為司法警察局第三職階首席刑事偵查員的效力而減少一年服務時間的時限，以資鼓勵。

二零一六年六月八日

保安司司長 黃少澤

consequente, foi promovida a resolução dos casos com sucesso, dando um contributo tanto para a salvaguarda da segurança da população, como para a defesa da dignidade do direito.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e alínea 1) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao investigador criminal principal, Pao Io Hung, a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a sua progressão directa para o 3.º escalão da carreira de investigador criminal principal, da Polícia Judiciária, para servir de estímulo.

8 de Junho de 2016.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 105/2016

Menção de Mérito Excepcional

O investigador criminal principal, Lau Weng Kun, em exercício de funções na Polícia Judiciária desde 2001, que desempenhou funções na Divisão de Investigação e Combate ao Tráfico de Estupefacientes e no Departamento de Investigação de Crimes relacionados com o Jogo e Económicos, encontra-se actualmente ao serviço no Departamento de Informações e Apoio como chefe de uma equipa de investigação deste departamento.

Lau Weng Kun tem trabalhado com dinamismo e perseverança no exercício das suas funções. Enfrenta as dificuldades que encontra com espírito persistente, desempenhando o seu efeito como chefe de equipa, dando exemplo com a sua própria conduta para estimular os seus subordinados a agirem com mais impulso e mais eficiência. Por sua iniciativa dá apoio a colegas para aperfeiçoar o trabalho e melhorar a qualidade do trabalho policial, de modo a completar todas as tarefas e elevar o nível global do desempenho. O seu distinto desempenho, foi sempre elogiado.

Durante o ano passado, Lau Weng Kun ajudou na investigação de vários casos graves, revelando tendo sinceridade, inteligência e coragem no seu trabalho de investigação para cada caso, fazendo recolha de informações e dando apoio a outras subunidades com o seu sólido conhecimento profissional e larga experiência na investigação criminal. Além destes trabalhos, sob a sua liderança, ele e os seus subordinados participaram na investigação de dois casos de crime organizado de imigração ilegal, bem como executaram outro trabalho relativo à recolha de informações, conseguindo-se obter um resultado proeminente, dando assim um contributo relevante para a salvaguarda da segurança da comunidade de Macau e garantia da imagem de execução eficaz do trabalho policial da Polícia Judiciária.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e alínea 1) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao investigador criminal principal, Lau Weng Kun, a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a redução de um ano no tempo de serviço para efeitos da sua progressão ao 3.º escalão da carreira de investigador criminal principal, da Polícia Judiciária, para servir de estímulo.

8 de Junho de 2016.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.